

http://www.frognews.bg/news_118568/Bejantsi-podпалиha-Strandja/

Бежанци подпалиха Странджа

06.09.2016

Гранична полиция е задържала група от 17 мигранти от арабски произход, която е причинила огромен пожар в района между Малко Търново и село Граматиково – на българо-турската граница. Това съобщават местните жители, пише Флагман.бг.

Доброволци от цялата община към този момент се включват в гасенето на разрастващата се стихия. Горят стотици декари иглолистни и широколистни гори.

„Потресен съм от гледката, бяхме разяснили на всички възрастни хора и малкото селскостопански производители как да реагират по време на гроздобера, за да не стават пожари, но на нашествието отвън не можем да въздействаме“, заяви кметът на Малко Търново Илиан Янчев, който е сред първите огнеборци, пристигнали на мястото на трагедията.

Лекият вятър и 30-градусовата температура допълнително способстват за разширяването на мащабите на огъня.

Около 7 часа сутринта навлязлата на наша територия група запалила огън. Бежанците яли около огнището, след което заспали. Така огънят обхванал гората в местността „Камъка“.

English translation

Refugees set fire in Strandja (Bulgaria)

06.09.2016

Border police detained a group of 17 migrants of Arab origin that has caused a huge fire in the area between Malko Tarnovo and the village Gramatikovo – the Bulgarian-Turkish border. It reported local residents wrote Flagman.bg.

Volunteers from the whole municipality at that time participated in extinguishing the growing wildfire, which burned hundreds of hectares of coniferous and deciduous forests.

"I am shocked by the sight because all elderly people and small farmers how had been informed and responded accordingly that during the harvest fires should be prevented; but we cannot control the invasion of intruders coming from outside," said Mayor Malko Tarnovo Ilian Yanchev, who was among the first firefighters arriving on the scene of the tragedy.

The light wind and 30-degree temperature further contribute to the expansion of the size of the fire.

At around 7 h in the morning, the group entered our territory and started the fire. After heating around the campfire, they fell asleep. Therefore, the fire spread to the woodlands in Камъка.